

Olivier MESSIAEN est né le 10 décembre 1908 en Avignon. Fils de Pierre Messiaen, traducteur de Shakespeare, et de la poétesse Cécile Sauvage, il manifeste des dons très précoces pour la musique. Admis au Conservatoire de Paris à l'âge de onze ans, il y fait de brillantes études couronnées de cinq Premiers Prix, notamment dans les classes d'orgue de Marcel Dupré, d'histoire de la musique de Maurice Emmanuel et de composition de Paul Dukas. Nommé organiste titulaire du grand orgue de l'Église de la Sainte Trinité à Paris en 1931, il occupera ce poste jusqu'à la fin de sa vie. Olivier Messiaen enseignera successivement à l'École Normale de Musique, à la Schola Cantorum, puis à son retour de captivité en 1941 au Conservatoire de Paris. De 1941 à 1978 il y formera la plupart des jeunes compositeurs de tous pays. Élu à l'Institut de France en 1967, il laisse une œuvre considérable marquée notamment par ses recherches rythmiques, ses modes à transpositions limitées, ses couleurs d'accords, sa Foi catholique et les chants d'oiseaux qu'il a notés au printemps, durant soixante ans, dans tous les pays du monde. Olivier Messiaen est mort à Paris, le 27 avril 1992.

*Olivier MESSIAEN was born on 10 December 1908 in Avignon. Son of Pierre Messiaen, translator of Shakespeare, and of the poetess Cécile Sauvage, he manifested his musical gifts at a very early age. Admitted to the Paris Conservatory at eleven, his outstanding studies were crowned with five First Prizes, notably in the classes of Marcel Dupré (organ), Maurice Emmanuel (music history) and Paul Dukas (composition). Appointed titular organist at the Sainte Trinité Church in Paris in 1931, he held the post until his death. Olivier Messiaen taught successively at the École Normale de Musique, the Schola Cantorum and, after his return from captivity in 1941, the Paris Conservatory. From 1941 to 1978 he taught most young composers from all over the world. Elected to the French Institute in 1967, he left a considerable output marked in particular by his researches into rhythm, his modes of limited transposition, chord colours, his Roman Catholic faith and the bird-songs, which he notated every spring over a period of sixty years in countries throughout the world. Olivier Messiaen died in Paris on 27 April 1992.*

Olivier MESSIAEN wurde am 10. Dezember 1908 in Avignon als Sohn des Shakespeare-Übersetzers Pierre Messiaen und der Dichterin Cécile Sauvage geboren. Er zeigte sehr frühzeitig musikalische Begabung und wurde im Alter von elf Jahren ins Pariser Conservatoire aufgenommen, wo er seine Studien mit großem Erfolg absolvierte und mit fünf Ersten Preisen ausgezeichnet wurde, darunter in den Fächern Orgel bei Marcel Dupré, Musikgeschichte bei Maurice Emmanuel und Komposition bei Paul Dukas. 1931 wurde er zum Titularorganisten an der großen Orgel der Église de la Sainte Trinité in Paris berufen, ein Amt, das er bis zu seinem Lebensende bekleidete. Olivier Messiaen unterrichtete nacheinander an der École Normale de Musique, der Schola Cantorum und, nach seiner Rückkehr aus der Gefangenschaft im Jahr 1941, am Pariser Conservatoire. Zwischen 1941 und 1978 war er dort Lehrer zahlreicher junger Komponisten aus aller Welt. 1967 wurde er ins Institut de France gewählt. Er hinterläßt ein umfangreiches Werk, das besonders charakterisiert ist durch die Erforschung des Rhythmus, die Verwendung von Modi mit beschränkter Transponierbarkeit, das musikalische Farbdenken, den katholischen Glauben und den Vogelgesang, den er über sechzig Jahre hinweg auf seinen Reisen in fast alle Länder der Erde aufzeichnete. Olivier Messiaen starb in Paris am 27. April 1992.



Photo: Archives Luthier

*Olivier MESSIAEN nació el 10 de diciembre de 1908 en Avignon. Era hijo del traductor de Shakespeare Pierre Messiaen y de la poetisa Cécile Sauvage. Pronto muestra dotes excepcionalmente precoces para la música. Ingresó en el Conservatorio a los once años, coronando sus brillantes estudios con cinco Primeros Premios, entre los cuales en clase de órgano con Marcel Dupré, de Historia de la música con Maurice Emmanuel y de composición con Paul Dukas. Es nombrado organista titular de la Iglesia de la Santísima Trinidad, en París (1931), puesto que ocupará hasta su muerte. Impartió su enseñanza sucesivamente en la Escuela Normal de Música, en la Schola Cantorum, y por fin al regreso de su cautiverio en 1941, en el Conservatorio de París, donde va a formar, desde 1941 hasta 1978, a la mayoría de los jóvenes compositores procedentes de los más variados países. En 1967 fue elegido miembro del Instituto de Francia. Deja una obra considerable, en la que destacan sus investigaciones rítmicas, sus modos de transposiciones limitadas, el colorido de sus acordes, su fe católica y su célebre afición al canto de los pájaros, que durante sesenta años iba anotando cada primavera, en todos los países del mundo. Falleció en París el 27 de abril de 1992.*

015/2002

ISMN-979-0-046-29357-3



9 790046 293573

# OFFRANDE AU SAINT SACREMENT

pour Orgue

Olivier MESSIAEN

Durée : 3 minutes

R. fl., bourd., v.cél., gambe, v.hum. <

P. quintaton 16, fl. 4

G. bourd. 8

Péd. tir. R. seule

Lent

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The middle staff is a treble clef with the same key signature and time signature, containing a series of chords and some melodic fragments. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature, containing a simple bass line. The tempo marking 'Lent' is above the first staff. The dynamic marking 'G. pp' is between the first and second staves, and 'R. f' is between the second and third staves.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff continues the complex melodic line from the first system. The middle and bottom staves continue the harmonic and bass support from the first system.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff continues the complex melodic line. The middle and bottom staves continue the harmonic and bass support.